



GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7163082 / 06.09.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020787 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

U H SP

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 2.974,980 KG Net weight 2.638,980 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501440035 Speed Gear 1st cpl Customer article number: 2501440035Position1	1.620 PC	2.638,980 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	12 PC	90 KG
900002	TBA-500078 EPP-Packaging LT1	108 PC	216 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	12 PC	30 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:224393

07.09.2018-10:28

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 19.585

CONTAINER ID:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG

GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT

7163057	2501441035	405	PC	S/	Speed gear 3rd	5500039990
22.09.2018	2501441035				GETRAG Sonstige	
010	P:	3 -		X	135	TBA-500086
	P:	27 -		X	0	TBA-500078
	P:	3 -		X	0	TBA-500085

5008561654

7163059	2501652100	1.728	PC	S/	Ring Gear	5500040350
17.09.2018	2501442850				GETRAG Sonstige	
010	P:	24 -		X	72	TBA-500086
	P:	288 -		X	0	TBA-500081
	P:	24 -		X	0	TBA-500085

5008561635

7163061	2501443135	360	PC	S/	Gear 5th	5500039990
28.09.2018	2501443135				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -		X	360	TBA-500086
	P:	12 -		X	0	TBA-500080
	P:	1 -		X	0	TBA-500085

5008561689

7163064	2506444335	432	PC	S/	Input Shaft Outer	5500039990
17.09.2018	2506444335				GETRAG Sonstige	
010	P:	6 -		X	72	TBA-500086
	P:	36 -		X	0	TBA-500084
	P:	6 -		X	0	TBA-500085

5008561691

7163065	2506444735	216	PC	S/	Input Shaft Outer	5500039990
30.11.2018	2506444735				GETRAG Sonstige	
010	P:	3 -		X	72	TBA-500086
	P:	18 -		X	0	TBA-500084
	P:	3 -		X	0	TBA-500085

5008561692

7163082	2501440035	1.620	PC	S/	Speed Gear 1st cp1	5500039990
20.09.2018	2501440035				GETRAG Sonstige	
010	P:	12 -		X	135	TBA-500086
	P:	108 -		X	0	TBA-500078
	P:	12 -		X	0	TBA-500085

5008561693

7163083	2501440735	1.890	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cp1	5500039990
10.09.2018	2501440735				GETRAG Sonstige	
010	P:	14 -		X	135	TBA-500086
	P:	14 -		X	0	TBA-500085
	P:	126 -		X	0	TBA-500078

5008561694

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



weiß = Exemplar für Auftraggeber blanc = Exemplar pour committant wit = Exemplar voor lastgever blanco = Exemplar per committente white = Exemplar endorser hvid = Exemplar for endorger
rosa = Exemplar für Absender rose = Exemplar pour l'expéditeur rosa = Exemplar voor afzender rosa = Exemplar per mittente pink = Exemplar for sender rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar für Empfänger bleu = Exemplar du destinataire bleu = Exemplar voor geadresseerde blu = Exemplar per destinatario blu = Exemplar for consignee blu = Exemplar for consignee
grün = Exemplar für Frachtführer vert = Exemplar du transporteur groen = Exemplar voor vervoerder verde = Exemplar per trasportatore green = Exemplar for carrier green = Exemplar for carrier
gelb = Exemplar für Frachtführer jaune = Exemplar du transporteur geel = Exemplar voor vervoerder giallo = Exemplar per trasportatore yellow = Exemplar for carrier yellow = Exemplar for carrier

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsart des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 07/09/2018 unloading point 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 07/09/2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 224393			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT. REF. NO 224393		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 91	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts	
10 Statistikknummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 19,583	
12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,20			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 zu zahlen vom Frachtführer A payer par le transporteur Fracht/Prix de transport Erhöbungen/Reductions Zwischensumme/Solde Zuschläge/Suppléments Nebengebühren/Accessoires Sonstiges/Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
14 Rückzahlung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Frachttariffanwendung Proclamation d'affrètement		21 Ausgefertigt in Etabli à Rosenberg am 07.09.2018	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur GETRAG B.V. & Co. KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur Schweitzer	
24 Gut empfangen Réception des marchandises am 07.09.2018		25 Angaben zur Ermittlung der Paletten Données pour la détermination des palettes Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes	
26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur		27 Mitteilungsart Mode de communication Kfz LR-SC 1590 Anhängen LR-SC 742	
28 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de la version utilisée		☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT	



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-007826 vom 07.09.2018



18-007826

Ludwigsburg, 07.09.2018

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur GETRAG W3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).			
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158			
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 12.09.2018 Zeit / Temps			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:			
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 07.09.2018 Zeit / Temps			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7163057	91	COLLI	Getriebeteile	19.583	
2	7163059					
3	7163061					
4	7163064					
5	7163065					
6	7163082					
7	7163083					
8	7163084					
9	7163085					
10	7163086					
11	7163087					
12	7163088					
13	7163089					
Summe:					19.583,00	
Total:						
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières			
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängers Fahrer						



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-007826 vom 07.09.2018

Ludwigsburg, 07.09.2018

Seite 2 von 2

22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-007826 empfangen am Réception des marchandises le	Datum / Date
20 GETRAG W3 D-74749 ROSENBERG	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	